

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 66 (1969)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

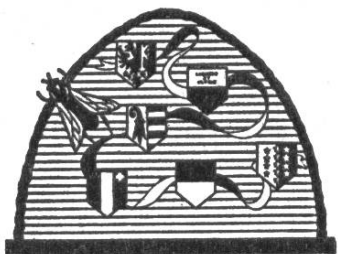
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pourtant, nous avons remarqué dans d'autres rapports présentés concernant la consommation du miel aux Etats-Unis, une amélioration de celle-ci grâce à la propagande faite à cet égard.

En Allemagne, de larges cercles de consommateurs considèrent le miel plus qu'un simple aliment bon à tartiner, et ils croient avec ferveur à ses propriétés favorables à la santé de l'homme. Vu l'efficacité du miel sous cet aspect, sa consommation s'accroît de plus en plus en Allemagne. Au point de vue financier, ceci est profitable aux apiculteurs. L'intérêt est donc réciproque : pour le consommateur, celui d'obtenir un produit naturel et pour l'apiculteur, celui de vendre le plus de miel possible à un prix avantageux.

D'après ce qu'on m'a dit, les effets d'un produit sur la santé de l'homme ne peuvent être mentionnés aux Etats-Unis que lorsqu'ils sont prouvés.

Nous serions très heureux si les apiculteurs du monde entier encourageaient nos recherches sur le miel, afin de faire ressortir clairement ses qualités, et même si on ne peut les prouver dans toute leur plénitude, d'en établir au moins les limites.



## LA VIE DE NOS SECTIONS

---

### Nécrologie

† **Pierre Monney**

**Section La Veveyse**

Le 6 août un nombreux public conduisait à sa dernière demeure en l'Eglise de Saint-Martin, Pierre Monney, né le 12 février 1935. Le dimanche 3 août il avait parcouru les sommets de nos Préalpes en compagnie d'un camarade. Hélas, sur le chemin du retour un grave accident de la circulation devait mettre fin à ses jours.

Issu de famille terrienne, il secondait son frère dans l'exploitation familiale ; il y a quelques années il suivit les cours cantonaux de forestier bûcheron et fut appelé à remplir cette fonction dans sa commune.

Malgré ses occupations il trouva le temps de soigner quelques colonies dans un pavillon que son grand-père exploitait. C'était un homme avec lequel il faisait bon s'entretenir. Il comptait de nombreux amis.

Nous prions sa famille de croire en notre sympathie et lui présentons nos condoléances les plus sincères.

† Alfred Champod

### Section Grandson et Pied-du-Jura

En avril dernier, le décès de M. Alfred Champod, survenu à l'âge de 61 ans, a profondément peiné tous ceux qui ont connu ce fils du village de Vuitebœuf, où il avait vu le jour et où il a toujours vécu.

A son village, il fut profondément attaché. Membre du Conseil général, de la Commission scolaire et du Conseil de paroisse, il était depuis 41 ans le consciencieux boursier de la commune. Il s'intéressait de près à tout ce qui touchait à la vie du village. Il fit partie aussi du Chœur mixte de Vuitebœuf. M. Alfred Champod fut un agriculteur éclairé, mais la maladie l'obligea à abandonner l'activité professionnelle qu'il préférait.

Depuis l'âge de 16 ans, il s'occupait des abeilles et était membre de notre société depuis 1926 ; s'il avait été parmi nous à la course de Chaumont, il aurait eu le plaisir de toucher la distinction des 40 ans, offerte par la SAR. M. Champod était un passionné de l'apiculture, puisque à côté de son exploitation agricole, il s'occupait avec son épouse d'un rucher d'une cinquantaine de colonies.

La mort de ce citoyen aimable et sérieux creuse un vide à Vuitebœuf où il avait l'estime de la population.

## Convocations

### Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale mensuelle, le lundi 13 octobre 1969, au local, Café de la Grappe Genevoise, rue de Cornavin 4, à 20 h. 30.

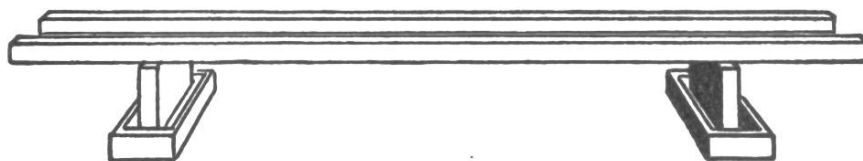
**Attention.** Il est rappelé à tous les apiculteurs du canton que la déclaration des ruches est **obligatoire**, chaque année pour le 1<sup>er</sup> novembre. La déclaration doit mentionner le nombre de ruches qui sont mises en hivernage. Le numéro d'ordre du rucher doit figurer bien en vue dans chaque exploitation, ce numéro est également obligatoire.

### Société d'apiculture de Lausanne

**Réunion amicale :** Notre activité hivernale débutera samedi 11 octobre prochain à 20 h. 15 au Café de Grancy, avenue du Rond-Point 1, sous la gare. Trois membres du comité nous apporteront leurs souvenirs et impressions du **Congrès de Munich 1969.**

Le comité.

**Supports de ruches (en ciment) modèle « Cornaz, Allaman »**



avec auget pour protection contre les fourmis et abreuvoirs pour les abeilles.  
Poutrelles de 300 cm.

**PRIX :** supports de ruches, Fr. 12.50 pièce. Poutrelles 300 cm. de longueur Fr. 17.50 pièce.  
(sous réserve d'une modification éventuelle)  
Départ gare Allaman.

**L. CORNAZ & FILS, 1165 Allaman (VD)**

**Téléphone (021) 76 33 22**

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevrez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

**ÉTABLISSEMENTS RITHNER - 1870 CHILI-MONTHEY - Tél. (025) 4 21 54**

Bulletin de la Société romande d'Apiculture, années 1887-1926 relié en 22 volumes  
— Années 1927-1953 en fascicules.  
**S'adresser Tribolet, 2042 VALANGIN.**

**A VENDRE** en bloc, **10 ruches DT** dont 6 habitées, extracteur, armoire à cadres, matériel.  
**Tél. au numéro (021) 26 07 02 ou (021) 34 03 70.**

**A VENDRE**, beau rucher, 40 ruches D.B. construction ultra moderne, 80 hausses bâties. Important matériel accessoire.  
**Ecrire à case postale 6, 1216 COINTRIN**

Souviens-toi de conserver une âme toujours  
égale dans l'adversité comme dans la  
prospérité. (Horace)